



POTILAASI ANSAITSEVAT  
**HYVÄT YÖUNET**

---

OTA HOITOVALIKOIMAASI

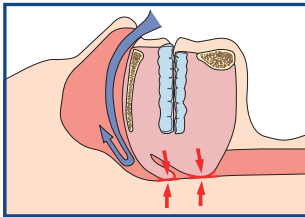


## KUORSAAJAT TARVITSEVAT APUASI

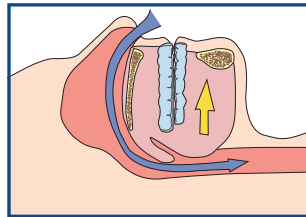
Kuorsaus on erittäin yleinen vaiva, joka voi myös olla merkki vakavammasta terveysongelmasta, kuten uniapneasta. On arvioitu, että noin 10 % suomalaisista sairastaa uniapneaa<sup>2</sup>, moni tietämättään. Kuorsauksesta ja uniapneasta kärsivien tyypillisiä oireita ovat muun muassa aamupäänsärky, päiväväsytys, keskittymishäiriöt ja mielialahäiriöt<sup>1</sup>. Suurella osalla eli 70–95 %:lla uniapneapotilaista esiintyy kuorsauksia<sup>1</sup>.

Hoitamaton uniapnea on yhdistetty sydänsairauksiin, aivohalvaukseen, kakkostyyppin diabetekseen, moottoriajoneuvo-onnettomuuksien riskiin ja heikentyneeseen elämänlaatuun<sup>1,3</sup>. Joissakin tapauksissa kumppanin kuorsaus voi johtaa erillisen makuuhuoneen käyttöön, mikä voi johtaa parisuhdeongelmiin.

Kuorsauksen värähtelyt ja äänet syntyvät, kun potilas rentoutuu unen aikana; nielun takaosan pehmytkudokset veltostuvat liikaa rajoittaen normaalia ilmapvirtausta. Obstruktiivisesta uniapneasta (OSA) on kyse, kun ylähengitystiet ahtautuvat unen aikana kokonaan ja estävät ilman kulun. Joka kerta kun näin tapahtuu, potilas haukkaa ilmaa ja hengitys jatkuu lopulta.



Hengitysteiden tukkeutuminen aiheuttaa kuorsauksia ja obstruktiivista uniapneaa.



Kuorsauskisko avaa hengitystiet.

## ME KAIKKI ANSAITSEMME HYVÄT YÖUNET

MSi (Mandibular Snoring Inhibitor) -kuorsauskoje on seuraavan sukupolven hammaslääketieteellinen laite kuorsauksen ehkäisyyn. Kuorsaat ja obstruktiivisesta uniapneasta (OSA) kärsivät potilaat sitoutuvat todistetusti erittäin hyvin tähän hoitoon, joka muuttaa monien potilaiden elämää ja parantaa heidän ihmissuhteitaan.

### MSi (Mandibular Snoring Inhibitor)

-kuorsauskisko pitää alaleuan protrusiivisessa asennossa, jotta kurkun pehmytkudokset eivät rajoittaisi hengitysteitä. Kompakti ja helposti säädettävä MSi on suunniteltu mukavaksi käyttöä ja edistämään hoitoon sitoutumista.



### MITÄ VASTAANOTTO HYÖTYY MSI-KOJEEN TARJOAMISESTA?

- kasvumahdollisuus pienillä investoinneilla
- ilmaiset markkinointimateriaalit, sisältäen valmiiksi suunnitellut julisteet ja esitteet
- DB Orthodontics / Lab Supplies tarjoaa erinomaista tukea, käytössäsi on myös Ortomat Herpola Oy:n osaava suomenkielinen asiakastuki.





Erittäin vahva ja kestävä  
– kestää voimakasta narskuttelua ja ham-  
paiden yhteen puremista.



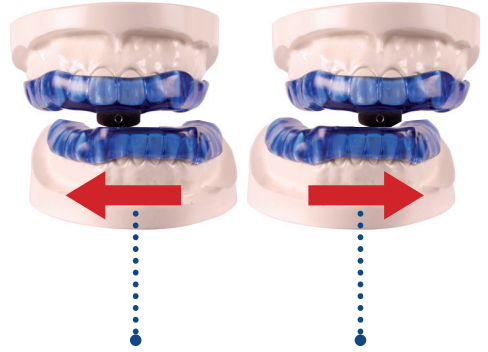
Ei plakkia kerääviä koloja – kaikki osat  
pystyy helposti puhdistamaan.



Luotettava istuvuus ensimmäisellä  
käyttökerralla BiteRight-jigin ja laajan  
säädettävyyden ansiosta.

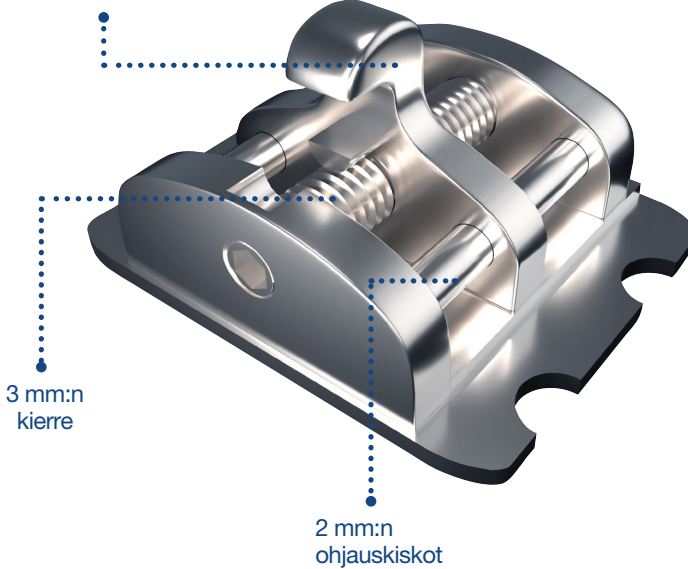


Sallii normaalin hengityksen –  
suu kiinni tai auki.



Sivuttaisliike lisää potilaan  
mukavuutta.

MSi-kuorsauskojeen koukku on erittäin vahva, ja kaikki  
komponentit voidaan vaihtaa.



Tarjoaa jopa 11 mm:n protrusiivisen säädön



Korkea mukavuus, mikä voi lisätä hoitoon sitoutumista



Helppo käyttää ja potilaan myös itse säätää



Kaikki osat ovat vaihdettavissa pitkän käyttöiän varmistamiseksi

### MSI-KUORSAUSKOJEEN SOVITTAMINEN:

- Aseta kojeen yläosa (jossa on koukku) suuhun ja työnnä paikalleen niin, että se peittää ylähampaat.
- Aseta kojeen alaosa suuhun ja paina paikalleen niin, että se peittää alahampaat.
- Sijoitaaksesi koukun oikein siirrä alaleukaa eteenpäin, kunnes koukku kytkeytyy.

### POISTAMINEN:

- Työnnä alaleukaa eteenpäin irrottaaksesi koukun.
- Työnnä alemmaa kiskoa reunasta ylöspäin ja ylempää kiskoa alaspäin irrottaaksesi ja poistaaksesi kojeen.

### MSI:N SÄÄTÄMINEN

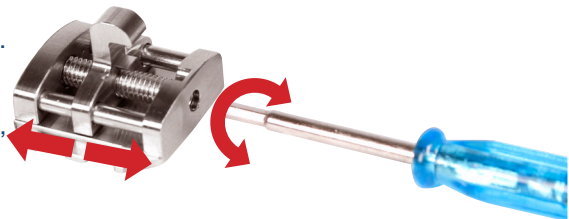
On tärkeää, että potilas totuttelee jonkin aikaa MSi-kuorsauskojeen käyttämiseen, sillä koje voi aluksi tuntua epämukavalta. Kojetta käytetään ensimmäisen yhden tai kahden viikon ajan säätämättä sitä eteenpäin MSi-säätöavaimella.

1. Kun potilas on tottunut laitteeseen, suositellaan MSi-kojeen asteittaista säätämistä (yksi ruuvin kierros = siirretään eteenpäin 0,5 mm viikossa), kunnes optimaalinen asento on löydetty. Mahdollisimman pitkälle eteenpäin asetettu koje ei välttämättä johda parempiin tuloksiin. Tavoitteena on löytää optimaalinen asento, jossa kuorsaus lakkaa tai vähenee.
2. Kierrä MSi-säätöavainta myötäpäivään siirtääksesi koukkuja eteenpäin.
3. MSi-kojeen säätäminen on helppoa siihen erityisesti suunnitellulla MSi-säätöavaimella. MSi-säätöavaimen varressa oleva kolo auttaa huomaamaan, milloin täysi 360° asteen kierros on käännetty. MSi-säätöavain voidaan aina asettaa niin, että kolo on näkyvässä.
4. MSi-kojeen säätäminen on tehtävä suun ulkopuolella sen varmistamiseksi, että MSi-säätöavain on täysin paikallaan ja että koukun kierrettä ei ole säädetty koko sen pituudelle. Varoitusta! Jos MSi-säätöavainta käännetään, kun koko laitteen pituus on jo käytössä, ja tunnet vastusta, voit vahingoittaa mekanisme, mikä voi vaatia kalliin korjauksen.
5. Jos lisäsäätöä ei voida tehdä, valmistaja voi muokata kojetta.

### MSI-SÄÄTÖAVAIMEN KÄYTTÖ

MSi-kuorsauskeskustalaitteen säätäminen on helppoa siihen erityisesti suunnitellulla MSi-säätöavaimella.

- Säätöavaimen varressa oleva kolo auttaa huomaamaan, milloin täysi 360° kierros on käännetty.
- Toisin kuin suuremmat säätöavaimet, MSi-kojeen säätöavain voidaan aina asettaa niin, että kolo on näkyvässä.
- Säätöavaimen kärki on pehmeämpänä suunniteltu vioittumaan ennen ruuvin kantaa. Näin varmistetaan, ettei ruuvi koskaan vaurioidu, jos sitä kiristetään liikaa.
- MSi-laitteen säätöavaimen pää on kompakti, helppokäyttöinen ja paljon luotettavampi kuin tasapäiset säätöavaimet.



## MIKÄ ON BITERIGHT?

Yksinkertainen ja helppokäyttöinen BiteRight-jigi varmistaa, että:

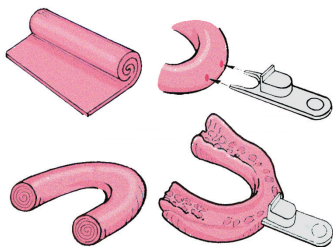
- Purennan syvyys on täydellinen ensimmäisellä kerralla, joka kerta
- MSi-kuorsauskojeen tarkka korkeus toistetaan
- Purentaindeksin tekemiseen ei liity mitään tavanomaisia arvailuja.

BiteRightin lanseerauksen jälkeen yhtään kojetta ei ole palautettu säädettäväksi ensimmäisen asennuksen jälkeen. Olemme siis onnistuneet täydellisesti!

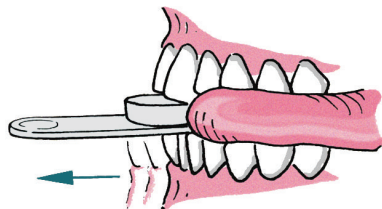


## BITERIGHT-JIGIN KÄYTTÖ

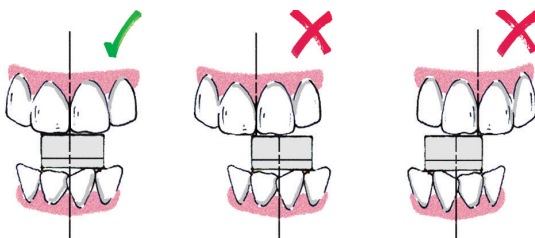
1. Tee paksu vahapurenta ja aseta se BiteRight-jigiin



2. Pyydä potilasta puremaan protruusiossa niin pitkälle eteenpäin kuin on mukavasti mahdollista, kunnes etuhampaat osuvat BiteRight-jigiin.



3. Varmista, ettei purenta ole vinossa. Jos mahdollista, kohdista potilaan ylemmät ja alemmat keskilinjat.



## MITEN PÄÄSET ALKUUN

Tarjoo potilaillesi mukava, turvallinen ja tehokas ratkaisu neljässä vaiheessa:

1. Ensimmäinen konsultaatio potilaan kanssa.
  - Täytä alustava seulontakysely mahdollisen obstruktiivisen uniapnean riskin määrittämiseksi. Potilaan kuorsausta voidaan silti hoitaa, vaikka epäiltäisiin lievää obstruktiivista uniapneaa.
  - Jos obstruktiivista uniapneaa epäillään, ohjaa yleislääkäriin diagnoosin tekoa (voi vaatia unitutkimuksen) varten.
  - Ota jäljennökset.
2. Lähetä jäljennökset laboratorioon, joka valmistaa MSI-kuorsauskojeita.
3. Sovita koje potilaalle.
4. Seurantatapaaminen – potilas palaa, jotta kuorsausta ja kumppanin antamaa palautetta voidaan arvioida.

## VIITTEET

(1) Uniapnea (obstruktiivinen uniapnea aikuisilla). Käypä hoito -suositus. Suomalaisen Lääkäriseuran Duodecimin, Suomen Keuhkolääkäriyhdistyksen ja Suomen Unitutkimusseura ry:n asettama työryhmä. Helsinki: Suomalainen Lääkäriseura Duodecim, 2022 (viitattu 20.02.2024). Saatavilla internetissä: [www.kaypahoito.fi](http://www.kaypahoito.fi)

(2) Obstruktiivinen uniapnea ja sen hoito. Terve suu -kirjassa. Sisko Honkala, Helena Heikka, Anna Maria Heikkinen, Jaana Helenius-Hietala, Kaarina Sirviö (toim.). Kustannus Oy Duodecim, 2022 (viitattu 20.02.2024). Saatavilla internetissä: [www.terveyskirjasto.fi](http://www.terveyskirjasto.fi)

(3) Anika Ahrens, Colman McGrath, Urban Hägg; "A systematic review of the efficacy of oral appliance design in the management of obstructive sleep apnoea", European Journal of Orthodontics, osa 33, julkaisu 3, 1. kesäkuuta 2011, sivut 318–324.

(4) Durán-Cantolla, Joaquín et al. "Efficacy of Mandibular Advancement Device in the Treatment of Obstructive Sleep Apnea Syndrome: A Randomized Controlled Crossover Clinical Trial." Medicina Oral, Patología Oral y Cirugía Bucal 20.5 (2015), sivut 605–615. PMC. Verkkojulkaisu. 1. maaliskuuta 2018.

Anika Ahrens, Colman McGrath, Urban Hägg; "A systematic review of the efficacy of oral appliance design in the management of obstructive sleep apnoea", European Journal of Orthodontics, Volume 33, Issue 3, 1 June 2011, Pages 318–324.

Durán-Cantolla, Joaquín et al. "Efficacy of Mandibular Advancement Device in the Treatment of Obstructive Sleep Apnea Syndrome: A Randomized Controlled Crossover Clinical Trial." Medicina Oral, Patología Oral y Cirugía Bucal 20.5 (2015): e605–e615. PMC. Web. 1 Mar. 2018.

## LATAA OHJEET

### Potilasohjeet



### BiteRight-jigin ohjeet



# POTILAASI ANSAITSEVAT HYVÄT YÖUNET